

安全理事会

Distr. GENERAL

S/PRST/1994/78 2 December 1994 CHINESE ORIGINAL: ENGLISH

安全理事会主席的声明

在1994年12月2日举行的安全理事会第3476次会议上, 联同安理会审议题为"格鲁吉亚的局势"的项目, 安全理事会主席代表安理会发表了下列声明:

"安全理事会深为关切地收到秘书处的一份报告,涉及被认为是格鲁吉亚共和国阿布哈兹最高苏维埃1994年11月26日发表的声明。安理会认为,任何意图设立一个拥有主权的阿布哈兹实体的单方面行动将会违反阿布哈兹一方所作出的为格鲁吉亚与阿布哈兹之间的冲突寻求全面政治解决的承诺。安全理事会重申它对格鲁吉亚共和国主权和领土完整的承诺。

"安全理事会吁请所有当事方、特别是阿布哈兹一方,在由联合国主持、由俄罗斯联邦作为调解人提供协助、并有欧安会的代表参加的旨在使冲突得到全面政治解决的谈判中取得实质性的进展,包括在充分尊重格鲁吉亚共和国主权和领土完整的前提下,根据安理会各项有关决议所订的原则,解决阿布哈兹的政治地位问题。

"安全理事会重申受到这场冲突影响的所有难民和流离失所者根据国际法,并按照1994年4月4日在莫斯科签订的关于难民和流离失所者自愿返回家园的《四方协定》的规定,在安全的条件下返回自己家园的权利。 在这方面,安理会表示十分关切难民和流离失所者的返回继续受到阻挠,并吁请阿布哈兹一方采取一切必要措施,同难民专员办事处合作,确保难民和流离失所者能够迅速、有组织地自愿返回家园。"

94-48197